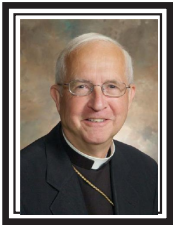


# SAINT JOSEPH CATHOLIC CHURCH



Bishop Herbert A. Bevard  
Diocese of St. Thomas  
in the Virgin Islands

Diocese of St. Thomas in the Virgin Islands

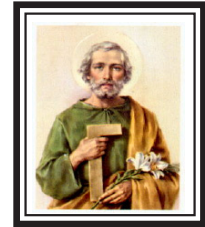
#1 Mount Pleasant - Frederiksted

P.O. Box 2150 St. Croix, U.S. Virgin Islands 00851

Tel. (340) 692-2005 Fax. (340) 692-2748

Web Site: <http://www.sjccvi.com>

E-mail: [stjoseph1973@yahoo.com](mailto:stjoseph1973@yahoo.com)



St. Joseph



**XXIII Sunday in Ordinary Time**  
**September 3-4, 2016**



«NONE OF YOU MAY BECOME MY DISCIPLE IF HE DOESN'T GIVE UP EVERYTHING HE HAS»

## MASSES & DEVOTIONS

### Weekend

Saturdays: 5:00 p.m. English

Sundays: 7:00 a.m. English

9:00 a.m. Spanish

11:00 a.m. English



### Week-day

Tuesdays, Wednesdays & Fridays: 6:30 a.m. English

Thursdays: 7:00 p.m. Spanish

## DEVOTIONS

### Sacred Heart Society

Holy Hour, every Friday: 6:30 p.m.

First Sunday: 3:00 p.m.

### Santo Niño

First Saturday: 4:30 p.m.

### Divine Mercy

Other Saturdays: 4:30 p.m.

Fourth Sunday: 3:00 p.m.

### Handmaids of the Lord

Fourth Sunday: 4:00 p.m.



## Directory

**Pastor:** Rev. Fr. John Mark

**Weekend Assistant:** Msg. Michael Kosak

**In Residence:** Rev. Br. James Petrait, OSFS

### Deacons:

Dea. Conrad Williams, SFO

Dea. James Verhoff

Dea. Guillermo Huertas

Dea. Hector Arroyo

Dea. Neville Charles (Retired)

**Business Manager:** Ms. Victoria Soto

**Religious Ed. Director:** Mrs. Petra Arroyo

**Parish Council Secretary:**

Mrs. Esther F. Donelly

**Parish Accountant:**

Mrs. Esther F. Donelly



## Office Hours

### Office

Monday-Friday 8:00 a.m.-2:00 p.m.

### St. Michael Chapel

Monday- Friday 8:00 am-2:00 p.m

### Sacristans

Mrs. Miguelina Ayala

Mrs. Marva O'Neale



## Sacraments

### Baptism

Please register at the office at least one month before classes. Classes are held the 2nd, 3rd and the 4th Wednesday of every month at 6:00 p.m. Baptisms are on the last Saturday of the month at 3:00 p.m.

### Confessions

Saturdays one hour before Mass.

Sundays 30 minutes before Mass.

Thursdays 6:30 p.m. (30 minutes before mass.)

### Marriage

Please call the Parish Office at least (6) months before the wedding date.

### Anointing of the Sick

Please notify the parish staff if you are going into the hospital.

Tuesdays—Hospital

Fridays—Shut-ins

### Funerals

Monday through Thursday



"TOGETHER BUILDING THE KINGDOM OF GOD"

**«NONE OF YOU MAY BECOME MY DISCIPLE IF HE DOESN'T GIVE UP EVERYTHING HE HAS»**

Today, Jesus clearly tells us which is the place all others must take in our hierarchy of love while He also explaining how to follow his person portrays our Christian life, a path going through different stages, where we must join Jesus with our Cross: «Whoever does not follow me carrying his own cross cannot be my disciple» (Lk 14:27).

When Jesus tells his disciples: «If you come to me, without being ready to give up your love for your father and mother, your spouse and children, your brothers and sisters, and indeed yourself, you cannot be my disciple» (Lk 14:26) is He entering into a conflict with the Law of God that orders us to honor our parents and to love our fellow men? Certainly not. Jesus Christ already said He had not come to abolish the Law but to completely fulfill it; accordingly, He is the one to render the correct interpretation. When He demands an unconditional love, distinctive of God, He is pleading that He is God, whom we have to love above everything else and for whose love everything else has to be subordinated. By entrusting God with our lives, we shall also be able to love all the others with a sincere and just love. St. Augustine says: «See, now, how you are dragging your yearning for God's truth and perceiving his own volition in the Holy Scriptures».

Christian life is a nonstop journey with Jesus. Nowadays, theoretically, many claim to be Christians, but, in fact, they are not sharing their journey with Jesus. They stay put at the starting point and do not even begin their trip or give it up as soon as they can or just take a different trip with other fellow travelers. The luggage to carry to make the journey of our life along with Jesus is the Cross, each one with his own; but, all along, with our share of suffering. For those following Christ, there is also included the consolation which God soothes his beholders with, in all their trials: God is our hope and the source of life is in him.

**MASS INTENTIONS - SEPTEMBER, 2016**

Sat	3 5:00 pm	For the good of the people of St. Joseph Church.
Sun	4 7:00 am	Birthday blessings for Gilbert & Esther Donnelly & Christine Greenidge.
	9:00 am	For the health of José & Pauline Figueróa, req. by Carmen Gautier.
	11:00 am	Birthday blessings for Carmen N. Huertas, req. by parents.
Tue	6 6:30 am	Birthday blessings for Clarita & Alex Phillip, req. by their grandmother, Joaquin Mitchell.
Wed	7 6:30 am	For all deceased members of the Felix family.
Thu	8 7:00 pm	Special intention for the Felix Children.
Fri.	9 :30 am	Special intention for Dorita Felix req. by family.




**HURRICANE SEASON PRAYER**



God, our Father. All the elements of nature obey your command. Keep us safe from the danger of hurricanes, floods, earthquakes, or other natural disasters. May we be secure in your protection and always feel the presence of your love as you turn our fears into praise of your goodness. Bless our families and bring peace to all nations. We ask this through our Lord Jesus Christ who lives and reigns with you and

**Readings of the XXIII Week in Ordinary Time**



<b>Mon. Sep. 5</b> 1 Cor 5, 1-8 Lk 6, 6-11	<b>Fri. Sep. 9</b> 1 Cor 9, 16-19. 22-27 Lk 6, 39-42
<b>Tue. Sep. 6</b> 1 Cor 6, 1-11 Lk 6, 12-19	<b>Sat. Sep. 10</b> 1 Cor 10, 14-22 Lk 6, 43-49
<b>Wed. Sep. 7</b> 1 Cor 7, 25-31 Lk 6, 20-26	<b>Sun. Sep. 11</b> <b>XXIV Sunday in Ordinary Time</b> Ex 32, 7-11. 13-14 1 Tm 1, 12-17 Lk 15, 1-32
<b>Thu. Sep. 8</b> Mi 5, 1-4 Mt 1, 1-16	

**PRAYER FOR STUDENTS**

Father of Light and Wisdom, thank you for giving me a mind that can know and a heart that can love. Help me to keep learning every day of my life—no matter what the subject may be.  
Let me be convinced that all knowledge leads to you and let me know how to find you and love you in all the things you have made.  
Encourage me when the studies are difficult and when I am tempted to give up. Enlighten me when my brain is slow and help me to grasp the truth held out to me.  
Grant me the grace to put my knowledge to use in building the kingdom of God on earth so that I may enter the kingdom of God in heaven.  
Amen

**Week in Preview**

**Monday & Thursday:**

7:00 p.m. Neocatechumenal Way.

**Wednesday:**

7:30 a.m. Shepherds of Christ Associates  
5:00 p.m. Choir 5:00 p.m. mass.

**Thursday:**

4:30 p.m. Handmaids of the Lord  
6:00 p.m. Spanish Choir.  
6:30 p.m. Adult Choir.  
8:00 p.m. Cursillo Movement Ultreya.  
(Spanish)

*De Colores*

**Saturday:**

9:00 a.m.--11:00 a.m. Rel. Ed.  
11:30 a.m.--1:00 p.m. Children Choir.

"Then Jesus said to his disciples,  
"If any of you wants to be My follower,  
you must turn from your selfish ways,  
take up your cross, and follow Me."

### PARISH MINISTRIES

#### Baptism Preparation

Dea. Conrard Williams (English)  
Dea. Guillermo Huertas &  
Dea. Hector Arroyo (Spanish)



#### Marriage Preparation

Dea. James Verhoff

#### Spiritual Life

Dea. Neville Charles

#### Lector's Ministry

Laurie Thomas-Jacobs and  
Kathy King (English)  
Victoria Soto (Spanish)

#### Music Ministry

Mr. Edwin Thomas &  
Mr. Stanley Maynard (English)  
Mr. Otilio Concepción (Spanish)

#### Cursillo Movement

Mrs. Petra Arroyo  
Neo Catechumenal Way

Dea. Conrad Williams  
Dea. Neville Charles

#### Shepherds of Christ Associates

Merle Seepersad

#### Social Committee

Ms. Noreen Vigilant

#### Usher

Ms. Mervelyn N.V. Tyrell (English)  
Mr. José Figueroa (Spanish)

#### Altar Society

Agneta Bailey (English)  
Ms. Carmen Huertas (Spanish)



### REFLECTION OF THE WEEK

Sometimes God allows us to cry  
because those tears clean our eyes  
so that we can see clearly the good  
things he has in our future.

## PARISH ANNOUNCEMENTS

**TODAY'S** second collection is for the Bishop's Appeal. Thank you.

**SACRED HEART.** The members of the Sacred Heart Society will have their monthly Holy Hour this Sunday, September 4th after the 7:00 a.m. Mass in the St. Michael Chapel.

**THE ADORATION** of the Blessed Sacrament in the St. Michael Chapel continues next Tuesday, August 30th from 7:00 a.m. until 6:00 p.m.

**THE ST. JOSEPH FUND RAISING COMMITTEE** is having its annual Raffle to be held on Saturday, September 24, 2016. The prizes are an Apple iPad Air; a 32" Smart TV and a two-night stay at the Buccaneer Hotel. All proceeds go towards the church operations. Thank you for your support.

**TEACHER'S WORKSHOP.** In preparation for the new Religious Education school year, that will begin on Saturday, October 1st, 2016, there will be a Workshop for all the Religious Education teachers and aids next Saturday, September 10, 2016 at 9:00 a.m. in the Hospitality Lounge. Please be on time.

**RELIGIOUS EDUCATION.** The registration for the Religious Education Classes is in the Trailer on Saturdays from 9:00 a.m. until 12:00 p.m. Please bring your children's Baptism certificate when you come to register them. Thank you.

**CHILDREN CHOIR REGISTRATION:** Choir registration and orientation will take place on Saturday, September 10, 2016, at 10 a.m. in the choir room. Please contact Laurie Thomas-Jacobs at 340-643-6601 to register your children.

**ST. JOSEPH HIGH SCHOOL** registration for school year 2016-2017 is still open from Mondays to Fridays from 8:00 a.m. until 3:00 p.m. Scholarship are available. For more information please call the school office at 692-2455.

**OUR SECOND COLLECTION** next weekend September 10-11th will be for the electricity and maintenance of the church. Thank you.

**SPECIAL COLLECTION.** The Bishop has asked all the parishes in the Diocese to have a special collection for the Immaculate Conception parish in Baton Rouge, Louisiana, which was devastated by the recent flood along the Mississippi River. We will have the collection on the weekend of September 17-18th, 2016. Thank you.

**"SAVE THE DATE"** The Keys and Sword Award Benefit will be held at the Frenchman's Reef Hotel on Saturday, February 1, 2017. The awardees for this year's benefit are the Knights and Dames of Malta from the Diocese of St. Thomas. They are John and Claire Foster, Jerry and Christine Woodhouse, Rita de Chabert Schuster, Dr. Rizalina Batenga and Carol Rourke. It is the Bishop's hope that the profit from this affair will pay the final bills incurred by the renovation of the Cathedral. I count on your enthusiastic support for this very important diocesan project. Thank you and God bless you.



## DONELLY WOODWORKING

For your  
Gilbert Donelly Cabinets-Closets  
(340)277-6364 Kitchen-Bathroom  
Bedroom  
gdonelly1@yahoo.com

## GIRON LANDSCAPING

PLUS: Painting & Tile Setting Contractor  
Señor, cuando este confundido guíame  
Grass Cutting \*  
Trimming \* Planting

Cell Phone: 340-227-5162

OSWALD GIRON  
PRESIDENT

JAMES I. RODGERS  
MANAGER/OWNER

## NEIGHBORHOOD LAUNDRY

2D Estate Sion Farm  
Next to the Lew Muckle School  
Christiansted, St. Croix Tel: (340) 778-6138  
U.S. Virgin Islands 00823 Fax (340) 778-5116



ORACIÓN A SAN MIGUEL  
"San Miguel Arcán-  
defiéndonos en  
Sé nuestro

contra  
ad y  
anzas del demonio.  
Reprímele Dios, pedimos suplicantes,  
y tú Príncipe de la Milicia Celestial,  
arroja al infierno con el  
divino poder, a Satanás y a los otros  
espíritus malignos que andan dispersos  
por el mundo para la perdición de las  
almas. Amen."



Christelin Johnson, Owner  
Paradise Flowers

2-A Peter's Rest  
Christiansted, VI  
Cell: 340-244-9126

&

Ms. Johnson at Via Milano  
Ladies Dress Wear High Fash-  
ions



Plaza Shopping Center East  
Phone: 340-719-0794

## ORACIÓN PARA EL AÑO DE LA MISERI- CORDIA

### Señor Jesucristo

Manda tu Espíritu y conságranos a todos con su  
unción para que el Jubileo de la Misericordia sea  
un año de gracia del Señor y tu Iglesia pueda, con  
renovado entusiasmo, llevar la Buena Nueva a los  
pobres, proclamar la libertad a los prisioneros y  
oprimidos y restituir la vista a los ciegos.  
Te lo pedimos por intercesión de María, Madre de  
la Misericordia, a ti que vives y reinas con el Padre  
y el Espíritu Santo por los siglos de los siglos.  
Amén

El Salón de Hospitalidad de San José  
está disponible para alquilar para reuniones, fiestas,  
recaudación de fondos y mucho más.  
Favor de llamar al  
692-2005 para tarifas y disponibilidad.

## AÑO DE LA MISERICORDIA

### Obras Corporales De Misericordia

1. Dar de comer al hambriento
2. Dar de beber al sediento
3. Dar posada al necesitado
4. Vestir al desnudo
5. Visitar al enfermo
6. Socorrer a los presos
7. Enterrar a los muertos

### Obras Espirituales De Misericordia

1. Enseñar al que no sabe
2. Dar buen consejo al que lo necesita
3. Corregir al que está en error
4. Perdonar las injurias
5. Consolar al triste
6. Sufrir con paciencia los defectos de los demás
7. Rogar a Dios por los vivos y difuntos

## INTENCIONES DE ORACIÓN DEL SANTO PADRE PARA EL AÑO 2016 SEPTIEMBRE



**Universal:** Para una sociedad más  
humana  
que cada uno contribuya  
al bien común y a la  
construcción de una sociedad que  
ponga al centro la persona humana.

**Por la Evangelización:** La misión  
evangelizadora de los cristianos.  
Para que los cristianos, participando  
en los Sacramentos y meditando la  
Sagrada Escritura lleguen a ser  
siempre mas conscientes de su



misión evangelizadora.

*Favor de auspiciar a nuestros patrocinadores. Es mediante su generosidad que este boletín se produce para nuestra parroquia. Expresemos nuestra gratitud y escogámoslos a ellos como nuestra primera elección.*

# IGLESIA CATÓLICA DE SAN JOSÉ

Diócesis de St. Thomas en las Islas Vírgenes

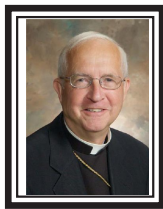
#1 Mount Pleasant - Frederiksted

P.O. Box 2150 St. Croix, U.S. Virgin Islands 00851

Tel. (340) 692-2005 / Fax. (340) 692-2748

Web Site: <http://www.sjccvi.com>

E-mail: [stjoseph1973@yahoo.com](mailto:stjoseph1973@yahoo.com)



Obispo Herbert A. Bevard  
Diócesis de St. Thomas  
en las Islas Vírgenes



San José  
Obrero



**XXIII Domingo en Tiempo Ordinario**  
**Septiembre 3-4, 2016**



«CUALQUIERA DE VOSOTROS QUE NO RENUNCIE A TODOS SUS BIENES, NO PUEDE SER DISCÍPULO MÍO»

## MISAS Y DEVOCIONES

### Dominical

Sábados: 5:00 p.m. inglés

Domingos: 7:00 a.m. inglés

9:00 a.m. español

11:00 a.m. inglés

### Diarias

Martes, miércoles y viernes: 6:30 a.m. inglés

Jueves: 7:00 p.m. español

### DEVOCIONES

#### Sociedad del Sagrado Corazón

Hora Santa, todos los viernes: 6:30 p.m.

Primer domingo: 3:00 p.m.

#### Santo Niño

Primer sábado del mes: 4:30 p.m.

#### Divina Misericordia

Otros sábados: 4:30 p.m.

Cuarto domingo: 3:00 p.m.

#### Siervas del Señor

Cuarto domingo: 4:00 p.m.



## Directorio

**Párroco:** Rev. P. John Mark

**Ayudante domingos:** Msñr. Michael Kosak

**En Residencia:** Re Hno. James Petrait, OSFS

### Diáconos:

Diác. Conrad Williams, SFO

Diác. James Verhoff

Diác. Neville Charles (Retirado)

Diác. Guillermo Huertas

Diác. Hector Arroyo

**Business Manager:** Sra. Victoria Soto

**Educación Religiosa:** Sra. Petra Arroyo

**Secretaria Consejo Parroquial:**

Sra. Esther F. Donelly

**Contable Parroquial:**

Sra. Esther F. Donelly



## Horas de Oficina

### Oficina

Lunes a viernes 8:00 a.m.-2:00 p.m.

### Capilla San Miguel

Lunes a viernes 8:00 am-2:00 p.m.

### Sacristanas

Sra. Miguelina Ayala

Sra. Marva O'Neale



## Sacramentos

### Bautismo

El Bautismo se lleva a cabo el último sábado de cada mes. Favor de llamar a la rectoría para inscribirse.

### Confesiones

Sábados una hora antes de la misa  
domingos 30 minutos antes de misa  
jueves 6:30 p.m. (30 minutos antes de la misa)

### Matrimonio

Favor de llamar a la rectoría al menos seis (6) meses antes de fijar la fecha de la boda.

### Unción de los Enfermos

Favor de notificar a la rectoría cuando se necesite, y si vas al hospital.

Martes—Hospital

Viernes—Confinados en sus casas

### Funerales

de lunes a jueves



**"JUNTOS CONSTRUYENDO EL REINO DE DIOS"**

**«CUALQUIERA DE VOSOTROS QUE NO RENUNCIE A TODOS SUS BIENES, NO PUEDE SER DISCÍPULO MÍO»**

Hoy, Jesús nos indica el lugar que debe ocupar el prójimo en nuestra jerarquía del amor y nos habla del seguimiento a su persona que debe caracterizar la vida cristiana, un itinerario que pasa por diversas etapas en el que acompañamos a Jesucristo con nuestra cruz: «El que no lleve su cruz y venga en pos de mí, no puede ser discípulo mío» (Lc 14,27).

¿Entra Jesús en conflicto con la Ley de Dios, que nos ordena honrar a nuestros padres y amar al prójimo, cuando dice: «Si alguno viene donde mí y no odia a su padre, a su madre, a su mujer, a sus hijos, a sus hermanos, a sus hermanas y hasta su propia vida, no puede ser discípulo mío» (Lc 14,26)? Naturalmente que no. Jesucristo dijo que Él no vino a derogar la Ley sino a llevarla a su plenitud; por eso Él da la interpretación justa. Al exigir un amor incondicional, propio de Dios, declara que Él es Dios, que debemos amarle sobre todas las cosas y que todo debemos ordenarlo en su amor. En el amor a Dios, que nos lleva a entregarnos confiadamente a Jesucristo, amaremos al prójimo con un amor sincero y justo. Dice san Agustín: «He aquí que te arrastra el afán por la verdad de Dios y de percibir su voluntad en las santas Escrituras».

La vida cristiana es un viaje continuo con Jesús. Hoy día, muchos se apuntan, teóricamente, a ser cristianos, pero de hecho no viajan con Jesús: se quedan en el punto de partida y no empiezan el camino, o abandonan pronto, o hacen otro viaje con otros compañeros. El equipaje para andar en esta vida con Jesús es la cruz, cada cual con la suya; pero, junto con la cuota de dolor que nos toca a los seguidores de Cristo, se incluye también el consuelo con el que Dios conforta a sus testigos en cualquier clase de prueba. Dios es nuestra esperanza y en Él está la fuente de vida.

**MISAS DE LA SEMANA - SEPTIEMBRE, 2016**

Sáb	3	5:00 pm	Por el bien de los fieles de la iglesia de San José.
Dom	4	7:00 am	Bendiciones de cumpleaños para Gilbert y Esther Donelly, y Christine Greenidge.
		9:00 am	Por la salud de José y Pauline Figueróa, por Carmen Gautier.
		11:00 am	Bendiciones de cumpleaños para Carmen N. Huertas, por sus padres.
Mar	6	6:30 am	Bendiciones de cumpleaños para Clarita y Alex Phillip, por su abuela Joaquin Mitchell.
Mié	7	6:30 am	Por todos los miembros difuntos de la familia Felix
Jue	8	7:00 pm	Intención especial para los hijos de la familia Felix.
Vie	9	6:30 am	Intención especial para Dorita Felix, por la familia.




**ORACIÓN PARA PROTECCIÓN CONTRA LOS HURACANES**

Padre, todos los elementos de la naturaleza obedecen tu mandato. Líbranos de los peligros de los huracanes, inundaciones, terremotos y otros desastres naturales. Que nos sintamos seguros en tu protección y que siempre sintamos la presencia de tu amor. Cambia nuestros miedos en alabanzas a tu bondad. Bendice nuestras familias y trae la paz a todas las naciones. Te lo pedimos por Jesucristo nuestro Señor que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un sólo Dios por los siglos de los siglos. Amén.

**Lecturas de la XXIII Semana en Tiempo Ordinario**



<b>Vier. 9 de sept.</b> 1 Cor 9, 16-19. 22-27 Lc 6, 39-42	<b>Sáb. 10 de sept.</b> 1 Cor 10, 14-22 Lc 6, 43-49
<b>Lun. 5 de sept.</b> 1 Cor 5, 1-8 Lc 6, 6-11	<b>Dom. 11 de sept.</b> <b>XXIV Domingo en Tiempo Ordinario</b> Ex 32, 7-11. 13-14 1 Tm 1, 12-17 Lc 15, 1-32
<b>Mar. 6 de sept.</b> 1 Cor 6, 1-11 Lc 6, 12-19	
<b>Miér. 7 de sept.</b> 1 Cor 7, 25-31 Lc 6, 20-26	
<b>Jue. 8 de sept.</b> Mi 5, 1-4 Mt 1, 1-16	

**ORACION AL ESPIRITU SANTO PARA SER UN BUEN ESTUDIANTE**

Oh Espíritu Santo,  
Amor del Padre, y del Hijo,  
Inspírame siempre  
lo que debo pensar,  
lo que debo decir,  
cómo debo decirlo,  
lo que debo callar,  
cómo debo actuar,  
lo que debo hacer,  
para gloria de Dios,  
bien de las almas  
y mi propia Santificación.  
Espíritu Santo,  
Dame agudeza para entender,  
capacidad para retener,  
método y facultad para aprender,  
sutileza para interpretar,  
gracia y eficacia para hablar.  
Dame acierto al empezar  
dirección al progresar  
y perfección al acabar.  
Amén.

**Actividades de la Semana**

**Lunes y jueves:**

7:00 p.m. Camino Neocatecumenal (inglés)

**Miércoles:**

7:30 a.m. Pastores de Cristo. (inglés)

5:00 p.m. Coro misa 5:00 p.m.

(inglés)

**Jueves:**

4:30 p.m. Siervas del Señor (inglés)

6:00 p.m. Coro (español)

6:30 p.m. Adult Choir (inglés)

8:00 p.m. Movimiento de Cursillos-Ultreya.

*De Colores*

**Sábado:**

9:00 a.m.--11:00 a.m. Catecismo.

11:30 a.m.--1:00 p.m. Coro Niños.



“Así, pues, cualquiera de vosotros que no renuncia a todo lo que posee, no puede ser mi discípulo”.

§ Lucas 14:33

### MINISTERIOS DE LA PARROQUIA



#### **Preparación para el Bautismo**

Diác. Conrad Williams (inglés)

Diác. Guillermo Huertas y

Diác. Hector Arroyo (español)

#### **Preparación para el Matrimonio**

Diác. James Verhoff

#### **Vida Espiritual**

Diác. Neville Charles

#### **Ministerio de Lectores**

Victoria Soto (español)

Laurie Thomas-Jacobs y

Kathy King (inglés)

#### **Ministerio de Música**

Sr. Otilio Concepción (español)

Sr. Edwin Thomas y

Sr. Stanley Maynard (inglés)

#### **Movimiento de Cursillo**

Sra. Petra Arroyo

#### **Neo Catecumenado**

Diác. Conrad Williams

Diác. Neville Charles

#### **Pastores de Cristo**

Sra. Merle Seepersad

#### **Comité Social**

Sra. Noreen Vigilant

#### **Ujieres**

Sr. José Figueroa (español)

Sra. Mervelyn N.V. Tyrell (inglés)

#### **Sociedad del Altar**

Sra. Carmen Huertas (español)

Agneta Bailey (inglés)



### REFLEXIÓN DE LA SEMANA

A veces Dios nos permite llorar para que las lágrimas limpien nuestros ojos y podamos ver claramente las cosas buenas que Él tiene para nuestro futuro.

## ANUNCIOS DE LA PARROQUIA

**LA SEGUNDA COLECTA** de hoy es para la Súplica del Obispo. Gracias.

**ADORACION.** La adoración del Santísimo en la capilla de San Miguel continúa este martes, 6 de septiembre de 7:00 a.m. a 6:00 p.m.

**TALLER.** En preparación para el nuevo año escolar de educación religiosa, que se comenzará el sábado, 1 de octubre de 2016, habrá un taller para maestros y ayudantes de educación religiosa, el próximo sábado, 10 de septiembre a las 9:00 en el Salón de Hospitalidad. Favor de ser puntuales.

**EDUCACIÓN RELIGIOSA.** La inscripción para las clases de catecismo es los sábados de 9:00 a.m. a 12:00 del mediodía en el Trailer. Favor de traer el certificado de bautismo de su niño cuando venga a registrarlo. Gracias.

**LA SEGUNDA COLECTA** del próximo domingo 11 de septiembre será para la electricidad y el mantenimiento de la Iglesia. Gracias.

**CORO DE NIÑOS:** La orientación e inscripción para el Coro de Niños será el próximo sábado 10 de septiembre a las 10:00 a.m. en el trailer del coro. Para más información favor de llamar a Laurie Thomas-Jacobs al 340-643-6601.

**EL COMITÉ DE RECAUDACIÓN DE SAN JOSÉ** tendrá su rifa anual para recaudar fondos, el sábado 24 de septiembre de 2016. Los premios son: 1ro. Apple iPad Air; 2do. 32 “Smart TV y 3ro. dos noches en el Hotel Buccaneer. Les pedimos su apoyo en la compra y/o venta de tickets que están disponibles después de las misas y en la rectoría en horas de oficina. Todo lo recaudado se destina a las operaciones de la iglesia. Gracias por su apoyo.

**COLECTA ESPECIAL.** El obispo ha pedido todas las parroquias de la Diócesis que tengamos una colecta especial para la parroquia de la Inmaculada Concepción en Bostón, Louisiana, la cual fue devastada por las recientes inundaciones del Río Mississippi. Nosotros tendremos la colecta el domingo 18 de septiembre. Gracias.

**LA MATRICULA PARA LA ESCUELA SUPERIOR DE SAN JOSÉ** para el año escolar 2016-2017 todavía está abierta en la oficina de la escuela de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 3:00 p.m. Hay becas disponibles. Para obtener más información favor de llamar a la escuela al 692-2455.

**DE LA CANCELLERIA.** El Banquete Anual del Galardón de las Llaves y Espada, se llevará a cabo el sábado 1 de febrero del 2017 en el Hotel Marriott Frenchman’s Reef, en St. Thomas. Los homenajeados de este año son los caballeros y damas de Malta de la diócesis de St. Thomas. Ellos son: John y Claire Foster, Jerry y Christine Woodhouse, Rita de Chabert Schuster, Dra. Rizalina Batenga y Carol Rourke. El Obispo espera que el beneficio de este evento terminará de pagar las facturas finales incurridas por la renovación de la Catedral y cuenta con el apoyo entusiasta de todos a este muy importante proyecto diocesano. Gracias y que Dios los bendiga.

## DONELLY WOODWORKING

For your  
Gilbert Donelly Cabinets-Closets  
(340)277-6364 Kitchen-Bathroom  
Bedroom  
gdonelly1@yahoo.com

## GIRON LANDSCAPING

PLUS: Painting & Tile Setting Contractor  
Señor, cuando este confundido guíame  
Grass Cutting \*  
Trimming \* Planting

Cell Phone: 340-227-5162

OSWALD GIRON  
PRESIDENT

JAMES I. RODGERS  
MANAGER/OWNER

## NEIGHBORHOOD LAUNDRY

2D Estate Sion Farm  
Next to the Lew Muckle School  
Christiansted, St. Croix Tel: (340) 778-6138  
U.S. Virgin Islands 00823 Fax (340) 778-5116



ORACIÓN A SAN MIGUEL  
"San Miguel Arcán-  
defiéndenos en  
Sé nuestro

contra  
ad y  
anzas del demonio.  
Reprímele Dios, pedimos suplicantes,  
y tú Príncipe de la Milicia Celestial,  
arroja al infierno con el  
divino poder, a Satanás y a los otros  
espíritus malignos que andan dispersos  
por el mundo para la perdición de las  
almas. Amen."



Christelin Johnson, Owner  
Paradise Flowers

2-A Peter's Rest  
Christiansted, VI  
Cell: 340-244-9126

&

Ms. Johnson at Via Milano  
Ladies Dress Wear High Fash-  
ions



Plaza Shopping Center East  
Phone: 340-719-0794

## ORACIÓN PARA EL AÑO DE LA MISERI- CORDIA

### Señor Jesucristo

Manda tu Espíritu y conságranos a todos con su  
unción para que el Jubileo de la Misericordia sea  
un año de gracia del Señor y tu Iglesia pueda, con  
renovado entusiasmo, llevar la Buena Nueva a los  
pobres, proclamar la libertad a los prisioneros y  
oprimidos y restituir la vista a los ciegos.  
Te lo pedimos por intercesión de María, Madre de  
la Misericordia, a ti que vives y reinas con el Padre  
y el Espíritu Santo por los siglos de los siglos.  
Amén

El Salón de Hospitalidad de San José  
está disponible para alquilar para reuniones, fiestas,  
recaudación de fondos y mucho más.  
Favor de llamar al  
692-2005 para tarifas y disponibilidad.

## AÑO DE LA MISERICORDIA

### Obras Corporales De Misericordia

1. Dar de comer al hambriento
2. Dar de beber al sediento
3. Dar posada al necesitado
4. Vestir al desnudo
5. Visitar al enfermo
6. Socorrer a los presos
7. Enterrar a los muertos

### Obras Espirituales De Misericordia

1. Enseñar al que no sabe
2. Dar buen consejo al que lo necesita
3. Corregir al que está en error
4. Perdonar las injurias
5. Consolar al triste
6. Sufrir con paciencia los defectos de los demás
7. Rogar a Dios por los vivos y difuntos

## INTENCIONES DE ORACIÓN DEL SANTO PADRE PARA EL AÑO 2016 SEPTIEMBRE



**Universal:** Para una sociedad más  
humana  
que cada uno contribuya  
al bien común y a la  
construcción de una sociedad que  
ponga al centro la persona humana.

**Por la Evangelización:** La misión  
evangelizadora de los cristianos.  
Para que los cristianos, participando  
en los Sacramentos y meditando la  
Sagrada Escritura lleguen a ser  
siempre mas conscientes de su



misión evangelizadora.

*Favor de auspiciar a nuestros patrocinadores. Es mediante su generosidad que este boletín se produce para nuestra parroquia. Expresemos nuestra gratitud y escogámoslos a ellos como nuestra primera elección.*